

# l'Ecuellois

Bulletin d'Informations de la Municipalité d'Ecuelles  
www.mairie-ecuelles.fr

Le mot du Maire :

*Quelqu'un me disait un jour : « Les week-ends et les vacances, c'est lorsque l'on n'est pas encore parti que c'est le meilleur ! » Il faut nous y résoudre, les vacances d'été 2004 sont, pour nombre d'entre nous, terminées.*

*Comme chaque année, la période estivale a été mise à profit pour un certain nombre de travaux. Le programme pluriannuel des écoles s'est poursuivi (remise en peinture de classes et travaux de toiture), modifications de circulation routière, travaux de voirie, réinstallation de jeux pour les petits au square de la Résidence de Ravanne, et pour bientôt, la remise aux normes des feux tricolores et du carrefour de l'avenue de Sens et de la rue de l'Orvanne.*

*Cette année encore, tout le monde s'est employé à faire tous ces travaux pendant cette période dite "calme" afin de limiter la gêne aux divers usagers.*

*Il me reste à souhaiter que chacun d'entre vous ait refait le plein d'énergie pour reprendre, soit le chemin du bureau, soit le chemin de l'usine, soit le chemin de l'école, en fait, tout lieu où chacun d'entre nous parlera de ses vacances passées, et peut être commencera à évoquer les prochaines.*

*Si à chaque jour suffit sa peine, à chaque période de l'année apporte son lot de joies. Bon courage à tous, bonne rentrée et....bonne lecture.*



*A bientôt...*

Jacques Maréchal

## NOS SPORTIFS A L'HONNEUR

### ADSCE EQUIPE DE GYM

Une belle saison qui s'est achevée pour l'équipe des pré-poussines du club de gym de l'ADSCE. Après s'être qualifiées aux départementaux de Brie Comte Robert, puis aux régionaux de Yerres, elles décrochèrent une belle 4<sup>ème</sup> place lors des interrégionaux d'Orsay qui les



opposèrent aux gymnastes de Picardie et du Nord-Pas de Calais.

Bravo donc à Salomé Caupin, Pauline Clément, Marion Colleu, Camille Fafin, Alice Hakes, Coline Veyron et à leur entraîneur Céline !

### STRM EQUIPE DE TIR

Fidèle à la tradition, les tireurs de la STRM ont encore fait "mouche" lors du dernier championnat de France qui s'est déroulé début juillet à Volmorange.

Alexandre Gouyon, en arbalète (école de tir) se place 33<sup>ème</sup> en individuel et 10<sup>ème</sup> par équipe.

Des résultats prometteurs qui annoncent de prochains podiums pour la saison à venir.

Cette saison se termina aussi en apothéose pour Julien Valtz et Anthony Bouchez lors des championnats de France à Moulin du 12 au 15 juillet dernier :

En pistolet "standard" 25 m, Julien obtient la 3<sup>ème</sup> place et Anthony est 32<sup>ème</sup>.

En pistolet "vitesse" 25 m Julien termine 3<sup>ème</sup> et Anthony, 10<sup>ème</sup>.

En pistolet libre 50 m, Julien est 5<sup>ème</sup> et Anthony, 7<sup>ème</sup>.

Ainsi dans la catégorie Garçon, Julien Valtz termine Champion de France et Anthony se retrouve parmi les meilleurs français en 11<sup>ème</sup> place.

Un sacré palmarès pour Julien si on retrace son parcours cette année : Champion de France du tir à 10 m en février dernier, il obtient la 3<sup>ème</sup> place en sélection nationale (surclassé junior), il remporte lors de sa dernière compétition son second titre de champion de France et 2 médailles de bronze.

Il a aussi honoré sa première sélection en équipe de France junior, début juin, à la coupe de Alpes en Allemagne, où il termine 9<sup>ème</sup> au pistolet et 10<sup>ème</sup> au pistolet libre 50 m.

Tant de succès ne pouvaient pas passer inaperçus aux yeux des recruteurs nationaux. Ainsi, à la rentrée, il intégrera le pôle espoir de tir à Nantes, où il fera, nous n'en doutons pas un "carton plein".

Nous lui souhaitons tous nos vœux de réussite et "bon vent" dans cette nouvelle vie sportive !

### ACCUEIL PERI SCOLAIRE - Rentrée 2004

Comme nous vous l'avons déjà annoncé dans un précédent "Écuellois", afin de mieux répondre aux besoins de chacun, un accueil périscolaire sera mis en place en remplacement de l'actuelle étude surveillée pour les enfants du primaire.

L'encadrement des enfants sera assuré par du personnel communal qualifié.

Les enfants pourront s'ils le désirent, effectuer leurs devoirs dans un endroit calme mis à leur disposition.

Horaires : de 16h30 à 19h00, le lundi, mardi, jeudi et vendredi

Pour les enfants de maternelle, il n'y a pas de changement.

### TRANSPORT SCOLAIRE COMMUNAL

#### ATTENTION

A compter de la rentrée 2004, il n'y aura plus de transport scolaire assuré le samedi matin.

En effet, en raison de la demande de mise en disponibilité du chauffeur du bus communal, le chauffeur de remplacement n'effectuera plus de service ce jour là.

### CALENDRIER DES VACANCES SCOLAIRES 2004 - 2005 DE LA ZONE C (ACADEMIE DE CRETEIL)

(arrêté du 14/02/02 paru au J.O. du 22/02/02)

- RENTREE SCOLAIRE DES ELEVES : Jeudi 2 septembre 2004
- CONGES DE LA TOUSSAINT : Du samedi 23 octobre au jeudi 04 novembre 2004
- CONGES DE NOËL : Du samedi 18 décembre 2004 au lundi 03 janvier 2005
- CONGES D'HIVER : Du samedi 19 février au lundi 07 mars 2005
- CONGES DE PRINTEMPS : Du samedi 23 avril au lundi 09 mai 2005
- VACANCES D'ETE : Samedi 02 juillet 2005

Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours le matin des jours indiqués.

### NOS ECOLES PRETES POUR LA RENTREE

Remise en peinture des 3 classes de l'étage et



*Une classe bien vide durant les travaux !*

création d'une toiture à l'école de Ravanne en remplacement du toit plat en terrasse.



De nombreux autres réfections intérieures sont venues compléter la restauration de cette école.

Changement de baies vitrées et réfection de la clôture de la cour à l'école des Lilas.



De nombreux travaux réalisés durant la période estivale propice.

## TRAVAUX DE VOIRIE

La belle saison a été l'occasion de donner une nouvelle jeunesse à une partie de la voirie de notre commune.

Les rues de la Croix Saint Rémi et René Piketty ont été traitées par un enrobé coulé à froid (E.C.F. pour les initiés).

La Place et la rue de l'Eglise ont quant à elles, reçu un bicouche gravillonné (notre photo).



Enfin, en ce qui concerne le Carrefour du Faubourg (en bas de l'avenue de Sens), ses feux tricolores seront prochainement remis aux normes

## NOUVELLE REGLEMENTATION ROUTIERE

Par arrêtés du maire, des aménagements sur la commune ont été réalisés :

- Ø Un STOP a été mis en place rue François Martin Desbresles vers le Chemin de la Croix St Rémi.
- Ø La vitesse dans la résidence de Ravanne a été re-précisée par des panneaux "Zone 30".
- Ø Rue Henri Coudray, ce sont des places de stationnement qui ont été matérialisées au sol : tous autres stationnements sont interdits.
- Ø Prochainement, la rue de l'église sera interdite aux Poids Lourds (sauf service).

Quant à la Bretelle de la RN6 vers la Route de Montarlot, c'est un arrêté préfectoral qui interdit aux camions de plus de 5,5t d'emprunter cet accès.

## UN ELEPHANT A LA GLACIERE

Une nouvelle aire de jeux a été mise à disposition des plus jeunes sur le lieu dit de la Glacière.

En espérant que ce petit monde arrivera à apprivoiser ce curieux animal.



## IMMATRICULATION DES CYCLOMOTEURS

Les cyclomoteurs à deux roues (dont la cylindrée n'exécède pas 50 cm<sup>3</sup>), mis en circulation pour la première fois à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2004, devront tous être immatriculés.

Lors de l'achat d'un cyclomoteur neuf, le vendeur est tenu d'effectuer les démarches d'immatriculation en votre nom.

Un répit de 5 ans est accordé aux cyclomoteurs mis en circulation avant le 1<sup>er</sup> juillet ; ils devront être immatriculés au plus tard le 30 juin 2009.

Le formulaire pour obtenir cette immatriculation est disponible en Préfecture, auprès des

vendeurs de cyclomoteurs ou sur le site Internet : [www.interieur.gouv.fr](http://www.interieur.gouv.fr)

Cette démarche est gratuite

### **ADSL** INTERNET HAUT DEBIT

Suite à une enquête (voir "Ecuellois" de mai 2004) et une demande d'équipement supplémentaire formulée par la mairie auprès du Conseil Général. Son Président, M. Vincent Eblé, nous a informé qu'il avait transmis notre demande auprès du service compétent pour que toute la Seine et Marne soit équipée d'ici à fin 2005. Affaire à suivre...

Nous ne manquerons pas de vous informer sur l'évolution de ce dossier.

### **RECENSEMENT ARMEE** (communiqué)

Les filles et les garçons de nationalité française doivent se faire recenser dans les 3 mois suivant leur 16<sup>ème</sup> anniversaire à la mairie de leur ville.

Le recensement est un acte citoyen volontaire qui donne des droits (participation à la journée d'appel de préparation à la défense, inscriptions aux examens et concours soumis à l'autorité de l'Etat dont le permis moto et auto).

Informez-vous au bureau des affaires générales de votre mairie ou au bureau du service national de Paris au 01.44.64.24.06.

### **COMMUNAUTE DE COMMUNES**

La permanence "Emploi" de la Communauté de Communes Moret Seine et Loing nous informe qu'elle sera fermée du 30 août au 17 septembre 2004 inclus sur toutes les communes membres.

### **ADSCE**

#### JOURNEE PORTES OUVERTES

le samedi 04 septembre à partir de 14h00 au gymnase Jean Mermoz pour la reprise des activités sportives et culturelles.

Les Présidents de chaque section se tiendront à la disposition du public pour les inscriptions. Venez nombreux ! Tél. : 01 64 31 19 01.

#### CLUB DE LOISIRS

Reprise des activités de la section broderie à la salle Jean Mermoz (1<sup>er</sup> étage) :

- le lundi 6 septembre de 14h00 à 16h00,
  - le mardi 7 septembre de 14h00 à 16h30.
- ( 01.60.70.85.10 (Mme LAURENT)

#### CONCERT

Le samedi 2 octobre 2004 à 20h 30, salle Jean Mermoz, sera organisée une soirée "Jazz

variétés" animée par le "Réveil Band", formation composée de 25 musiciens.

L'Association vous attend nombreux, l'entrée sera gratuite et la buvette assurée.

## **INFOS PRATIQUES**

### **P.M.I.**

Prochain passage dans notre commune le jeudi 9 septembre 2004 dans la résidence de Ravanne de 14h15 à 15h00.

( 01.40.05.33.62.

### **COLLECTE DES DECHETS A ECUELLES**

Pour tous problèmes concernant vos containers ou ceux liés à la collecte des déchets ménagers et des "encombrants", appelez-le : 0800 133 895

### **ENLEVEMENT "ENCOMBRANTS"** (1m<sup>3</sup> par foyer)

Vendredi 17 septembre

Prochain passage : vendredi 22 octobre

### **DECHETS TOXIQUES** (2 collectes par mois)

samedis 4 et 25 septembre

rue Georges Villette, parking face à la salle J. Mermoz de 16h00 à 18h30.

Prochaines collectes : samedis 2 et 23 octobre

## **RENTREE SCOLAIRE**

La rentrée scolaire 2004/2005 est prévue le jeudi 2 septembre 2004

### ECOLE DES LILAS

- 8 h 30 : Accueil des enfants nés en 2001
- 10 h 30 : Accueil des enfants nés en 2000 et 2002
- 13 H 30 : Accueil des enfants nés en 1999

### GROUPE SCOLAIRE DE RAVANNE

- 8 h 30 : Accueil des enfants des classes de primaire
- 9 h 00 : Accueil des enfants des classes de maternelle

## **Place publique – L'ECUELLOIS**

Conception et réalisation : Commission Information et communication  
Directeur de publication : J. MARECHAL - Impression : Mairie